

ОХОТНИК

Jægeren

Слова В. ШУЛЬЦА

Worte von W. SCHULS

Перевод В. Коломийцева

Presto

p

Чуть свет, о-хот-ник наш ли-хой у-
 Die Mor-gen-sonn' die Vög-lein weckt. Es
 I Mor-gen-so-len Lær-ken sang mens

- кра-сил свой кар-туз ли-ст-вой, е-му стре-лять по-ра, е-
 hat sich an den Hut ge-steckt ein Reis der Jä-ger fein, ein
 frej-dig Jæg-ren Hat-ten svang og stak en Gren der-i, og

- му стрелять по-ра.
 Reis der Jä-ger fein.
 stak en Gren der-i.

„А-ту, Тре-зор!
 Und huss, huss, huss,
 Og huss, huss, huss,

Я бу-ду строг!
 heizt er den Hund,
 jog han sin Hund

К гу-бам при-жав
 Er setzt sein Horn
 og glad sit Horn

свой звонкий рог
 wohl an den Mund
 sat-te for Mund:

p
 тру - бит: „Тра - па - па - па!“ Тра - па, тра - па - па -
 und bläst tra - ra - da - rein, und bläst tra - ra - da -
 Tra - ra, tra - ra, tra - ri, tra - ra, tra - ra, tra -

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The piano part includes dynamic markings like *p* and *eserc.*

- па!“ К ру - бам при жав свой звонкий рог, тру -
 - rein. Er setzt sein Horn wohl an den Mund und
 - ri. Han sat - te glad sit Horn for Mund, tra -

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings such as *eserc.* and *marcato*.

- бит: „Тра - па - па - па!“ „Тра - па, тра - па,
 bläst tra - ra da - rein, und bläst tra - ra,
 - ra, tra - ra, tra - ri, tra - ra, tra - ra,

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings like *più cresc.* and *f*.

poco rit. a tempo

тра - па!“
 da - rein.
 tra - ri!

Musical score for the fourth system, concluding the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings like *ff*.

p

И пусть е - го кам - зол ды - ряв, он все ж ко - роль в те -
 Trüg' auch den Rock zer - schlis - sen er, im Wald wär Kö - nig
 Selv om hans Frak en Flaen - ge faar, i Sko - ven har han

- ни дуб - рав, здесь двор е - го и трон, здесь двор е - го и
 er und Herr, tra - ra, tra - ra, tra - rei, tra - ra, tra - ra, tra -
 Kon - ge - kaar, tra - ra, tra - ra, tra - ri, tra - ra, tra - ra, tra -

f

трон.
 - rei.
 - ri!
 Вот по - че - му он горд на взгляд,
 Drum ist so stolz und frisch sein Mut,
 Der - for han el - sker højst paa Jord,

p

и пу - ще всех зем - ных ус - лад
 und es ge - fällt ihm nichts so gut
 un - der de min - tre Fug - les Kor,
 o -
 als
 sin

- хо - ту лю - бит он, о - хо - ту лю - бит он; и
 wie die Jä - ge - rei, als wie die Jä - ge - rei, und
 Jagt i Skov og Lid, sin Jagt i Skov og Lid; der -

p

cresc. *più cresc.*

пу - ще всех зем - ных услад, о - хо - ту лю - бит он,
 es ge - fällt ihm nichts so gut als wie die Jä - ge - rei,
 - for han el - sker højst paa Jord, sin Jagt i Skov og Lid,

cresc. *marcato* *più cresc.*

poco rit.

о - хо - ту лю бит он
 als wie die Jä ge -
 sin Jagt i Skov og

a tempo

он.
 - rei.
 Lid.

ff *p*

p
 Коль вмес - то ла - ни он в ле - су встре - ча - ет де - ви -
 Und träf' statt Hirsch und Reh im Tann, er auch ein ad - lig
 Og træf - fer han for Hjort og Hind en Dag en A - dels

- цу - кра - су, е - е це - лу - ет он, е - е це - лу - ет
 Fräulein an, er tät sie küs - sen frei, er tät sie küs - sen
 Frø - ken fin, et Kys! hun bli'r ej fri! Et Kys! hun bli'r ej

он.
 frei.
 fri.

f
 „Ну, не сердись,
 Sein müsst sie sein
 Hans er hun, hans

будь мне женой!
 wie das Ge - tier
 som høert et Dyr

Ты дичь мо - я в глу - ши лесной!
 im fri - schen grü - nen Wald - re - vier,
 i Skov og Mark, paa Fjeld og Myr.

p *cresc. poco a poco*

Ну, не сер - дись будь мне же - ной! Ты
 sein müsst sie sein wie das Ge - tier im
 Hans er hun, hans som høert et Dyr i

p *cresc. poco a poco*

cresc. *più cresc.*

дичь мо - я в гла - ши лесной! И я в те - бя влюб -
 fri - schen grü - nen Wald - ge - vier, tra - ra, tra - ra, tra -
 Skov og Mark, paa Fjeld og Myr, tra - ra, tra - ra, tra -

cresc. *più cresc.*

f *poco rit.*

- лен! И я в те - бя влюб -
 - rei, tra - ra, tra - ra, tra -
 - ri, tra - ra, tra - ra, tra -

a tempo *stringendo*

- лен!
 - rei.
 - ri.